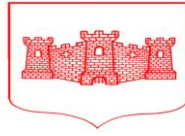


CYNGOR TREF RHUTHUN RUTHIN TOWN COUNCIL

Yr Hen Lys
Sgwâr Sant Pedr
RHUTHUN
LL15 1AA
Ffôn: (01824) 703797
e-bost: clerc@cyngortrefrhuthun.gov.uk



Clerc y Dref / Town Clerk: Iolo Williams

The Old Courthouse
St. Peter's Square
RUTHIN
LL15 1AA
Tel: (01824) 703797
e-mail: clerk@ruthintowncouncil.gov.uk

2 Tachwedd 2023

2 November 2023

Ms. Liz Grieve,
Head of Housing & Communities Service
Denbighshire County Council
Via Email.

Ymateb Cyngor Tref Rhuthun i'r cynnig gerbron y Cabinet i leihau oriau agor y Gwasanaeth Llyfrgell

Ruthin Town Council's response to the proposal before Cabinet to reduce the Library Service opening hours

Trafodwyd y cynnig o doriadau i'r gwasanaeth llyfrgell yn ein cyfarfod o'r Cyngor Tref ar 23 Hydref 2023.

Yn dilyn trafodaeth, a oedd yn cynnwys cyfraniad gan y Cyngorydd Emrys Wynne, ac rydym yn ddiolchgar o'r atebion y gallodd eu darparu, byddem yn gwrthwynebu'n gryf y cynnig fel y'i lluniwyd am y rhesymau canlynol.

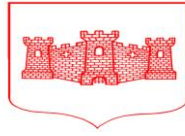
Nid yw'r cynnig yn seiliedig ar dystiolaeth sy'n dangos y defnydd gwirioneddol o'r llyfrgell o ddydd i ddydd. Y cynnig yw cau Llyfrgell Rhuthun ar ddydd Llun, ond mae'r cynllun Dechrau Da (Bookstart) i blant o dan 3 oed, sy'n cael ei gynnal yn y Llyfrgell ar y diwrnod hwnnw, mor boblogaidd fel bod dwy sesiwn bellach yn cael eu cynnal ar ddydd Llun.

Rydym yn pryderu y gall unrhyw ddata a ddarparwyd ynghylch y defnydd o'r llyfrgell fod yn anghywir gan fy mod wedi sylwi bod yr offer cyfrif ymwelwyr wedi ei leoli yr ochr i mewn i ddrws mewnol y llyfrgell ond mae defnyddwyr yr ardal ddarllen a diodydd poeth y tu mewn i'r cyntedd, a defnyddwyr yr offer chwarae yn yr un ardal. Mae'r llyfrgell yn annog pobl i ddychwelyd llyfrau a'u rhoi ar silff yn yr ardal hon hefyd. Ni fydd yr un o'r defnyddwyr hyn yn cael eu cyfrif gan yr offer cyfrif ac rydym yn pryderu y bydd unrhyw ddata o ran defnyddwyr yn artiffisial o isel.

Mae'r llyfrgell yn fwy na llyfrgell yn unig oherwydd bod adrannau eraill o fewn Cyngor Sir Ddinbych, fel y Gwasanaeth Ieuenctid hefyd yn defnyddio cyfleusterau'r llyfrgell, ac rydym yn pryderu y bydd y cynnig hwn yn cael effaith negyddol o ran faint o wasanaethau hanfodol fydd ar gael i'r rheiny sydd eu hangen fwyaf. Byddem hefyd yn pryderu am golli lleoliad ar gyfer y cynllun Croeso Cynnes.

CYNGOR TREF RHUTHUN RUTHIN TOWN COUNCIL

Yr Hen Lys
Sgwâr Sant Pedr
RHUTHUN
LL15 1AA
Ffôn: (01824) 703797
e-bost: clerc@cyngortrefrhuthun.gov.uk



The Old Courthouse
St. Peter's Square
RUTHIN
LL15 1AA
Tel: (01824) 703797
e-mail: clerk@ruthintowncouncil.gov.uk

Clerc y Dref / Town Clerk: Iolo Williams

Pe bai'r cynnig hwn yn cael ei dderbyn, rydym yn pryderu y bydd defnyddwyr Llyfrgell o Rhuthun, nad ydyn nhw'n gyrru, yn wynebu gwasanaeth bws bob awr i Ddinbych, sy'n cymryd dros 25 munud ac weithiau llawer hwy oherwydd y cyfygniadau cyflymder a gyflwynwyd yn ddiweddar. Mae defnyddwyr trafniadaeth gyhoeddus yn ne'r Sir dan anfantais gan fod y gwasanaethau ar y llwybr X51 bob awr lle mae'r gwasanaethau yng ngogledd y Sir ar y llwybr bws 51 bob hanner awr gan wella mynediad at gyfleusterau'n fawr i'r rheiny sy'n byw yn Ninbych ac ymhellach i'r gogledd.

Byddem felly yn annog aelodau'r Cabinet i ailystyried y cynnig hwn gan gydnabod y cyfraniad a'r gwasanaeth pwysig a ddarperir gan y llyfrgell sy'n allweddol i'r gwasanaethau statudol a gynigir gan y Sir, a'r problemau y bydd hyn yn ei achosi i'r rhai mwyaf bregus sy'n dibynnu ar y llyfrgell.

The Library Cuts proposal was discussed at our Town Council Meeting on the 23rd October 2023.

After a debate which included input from Councillor Emrys Wynne, and we are grateful for the answers he was able to provide, we would strongly object to the proposal as drawn for the following reasons.

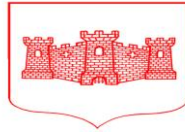
The proposal is not based on evidence which shows the actual day to day usage of the library. The proposal is to close Ruthin Library on a Monday, but such is the popularity of the Bookstart scheme for children under the age of three, held in the Library on that day that two sessions are now held on a Monday.

We are concerned that any data provided regarding usage of the Library may be inaccurate as I have seen that the counting equipment is located within the internal door to the library but there are users of the reading and hot drinks area inside the porch, also users of play equipment in the same area, further the library encourages the returning of books to a shelf in this area too. None of these users will trigger the counting equipment and we are concerned that any usage data will be artificially low

The library is more than just a library in that other departments within Denbighshire County Council, such as Youth Services also use the library facilities, and we are concerned that this proposal will have a negative impact on the availability of essential services to those who need them the most. We would also be concerned at the loss of a Warm Welcome Scheme location.

CYNGOR TREF RHUTHUN RUTHIN TOWN COUNCIL

Yr Hen Lys
Sgwâr Sant Pedr
RHUTHUN
LL15 1AA
Ffôn: (01824) 703797
e-bost: clerc@cyngortrefrhuthun.gov.uk



The Old Courthouse
St. Peter's Square
RUTHIN
LL15 1AA
Tel: (01824) 703797
e-mail: clerk@ruthintowncouncil.gov.uk

Clerc y Dref / Town Clerk: Iolo Williams

We are concerned that Library users from Ruthin who don't drive face an hourly bus service to Denbigh taking upwards of 25 minutes sometimes much longer due to the recently introduced speed limits, should this proposal be accepted. Public Transport users in the South of the County are disadvantaged as the services based on the X51 route are hourly whereas the services in the North of the County based on the 51 bus route are half hourly dramatically improving access to facilities for those living in Denbigh and Northwards.

We would therefore urge Cabinet members to reconsider this proposal recognising the important contribution and service provided by the library as a key to the statutory services offered by the County and the problems this will cause to the most vulnerable who rely on the library.

Yn gywir / Yours sincerely
Iolo Williams

Clerc y Dref / Town Clerk

-
